

المملكة العربية السعودية

572

وزارة الشؤون الإسلامية والدعوة والإرشاد

SO OKITA KIYASAMBAYANG O NABI



Ki Shaikh

Abdul Aziz Bin Baz

Under-Secretariat for Publictions and Research
Ministry of Islamic Affairs, Da'wah and Guidance

وكالة المطبوعات والبحث العلمي

uspr@moia.gov.sa

SO OKIT A KIYASAMBAYANG O NABI

Ki Shaikh

Abdul Aziz bin Baz

Iniranon i

Monib M. Sarangani

Under-Secretariat for Publications and Research
Ministry of Islamic Affairs and
Da'wah and Guidance
Kingdom of Saudi Arabia
1439H / 2018 M

ح وزارة الشؤون الإسلامية والدعوة والإرشاد ،١٤٢٧

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

ابن باز، عبدالعزيز بن عبدالله

كيفية صلاة النبي ﷺ باللغة الفلبينية. / عبدالعزيز بن

عبدالله بن باز .- الرياض ، ١٤٢٧هـ

٥٢ ص ؛ ١٢×١٧ سم .

ردمك : ٢ -٤٧٢ -٢٩ -٩٩٦٠

١- الصلاة

أ - العنوان

ديوي ٢٥٢,٢ ١٤٢٥/ ٥٨٨٥

رقم الإيداع : ١٤٢٦/٥٨٨٥

ردمك : ٢-٤٧٢-٢٩-٩٩٦٠

الطبعة الثالثة عشر

١٤٣٩ هـ

بسم الله الرحمن الرحيم

SO OKIT A KIYASAMBAYANG O NABI (ﷺ)

So langowan o podi na ruk o Allah a Isa-isa, so Salawat agoso kalilintad na mambagi-an o oripun Iyan ago Sogo Iyan a Nabi Muhammad (ﷺ) agoso manga sisipug iyan agoso manga Sahaba niyan. Aya orianiyan:

Giya-i na manga kattaro a mapontok a osayan ko ropaan o kiyasambayang o Nabi (ﷺ), a kabaya akun a ippalad akun ko langowan a muslim a dato ago muslim a bai, ka an kapanamari o langowan a pupakabatiyaon a kasonggiringi niyan ko Nabi (ﷺ) sii ko mipantag san, misabap ko kattaro o Nabi (ﷺ) a:

(صَلُّوا كَمَا رَأَيْتُمُونِي أُصَلِّي) رواه البخاري

"Sambayang kano sa datar o kiya-ilaya niyo rakun a diakun di-i kasambayang." Piyanottol i Bukhari.

Sa kati-i so osayan anan:

1. Ttarotopun iyan so kapagabdas, sa ppagabdas sa datar o kinisogoonon o Allah, sii ko kiyattaroa Niyanon:

﴿ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ إِذَا قُمْتُمْ إِلَى ٱلصَّلَوٰةِ فَٱغْسِلُوا۟ وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى ٱلْمَرَافِقِ وَٱمْسَحُوا۟ بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى ٱلْكَعْبَيْنِ ﴾ [سورة المائدة : ٦]

"Hay sukano a miyamaratiyaya na igira a ittindug iyo so sambayang na abdasa niyo so manga paras iyo

agoso manga lima niyo taman ko manga siko, nago sapowa niyo a ig so manga olo niyo, nago abdasa niyo so manga suki niyo taman ko dowa bokowa a-i." *(Surah # 5: 6)*

Goso kattaro o Nabi (ﷺ) a:

(لاَ تُقْبَلُ صَلاَةٌ بِغَيْرِ طُهُورٍ) رواه مسلم

"Di ttarima-an so sambayang a da a abdason." *Piyanottol i Muslim*

2. Magadap so pusambayang sa Kiblat, a giya Ka'bah, sa apiya anda matatago, sa sodun so kalangowan o lawas iyan, sa ittitik iyan sa poso iyan so sambayang a pusambayangan iyan, paralo antawa-a ka sonat, sa di niyan iplapal so niat iyan, sabap sa kagiya so kilapalun ko niat na kunaoba sosogoon ka Bid'ah, sabap ko daon kanggolawla-a o Nabi (ﷺ) agoso

manga Sahaba niyan – miyasoat kiran so Allah.

Go ttagoan iyan sa alang (*Sotrah*) so diniyan di-i sambayangan amayka sukaniyan na Imam odina tarambisa.

So kaadap sa Kiblat na sarat o sambayang, inontabo si-i ko manga bitiyara a miyatabiya a katawan, a miyapagosay si-i ko manga kitab o manga ulama.

3. Ttakbir sa Takbiratol Ihram, puttaroon iyan so: *Allaho Akbar*, sa aya papatungan iyan naso darpa a pusojodan iyan.

4. Ipporo iyan so mbala a lima niyan ko kattakbir iyan, sii ko pantag a waga niyan odina so tangila niyan.

5. Imbutad iyan so mbala a lima niyan ko rarub iyan, so kawanan a palad iyan na imbutad iyan ko likod o diyawang a palad

iyan, ko boko a lima niyan agoso barokan iyan, sabap ko kiyatanto niyan a pinggolawla o Nabi (ﷺ).

6. Sonat so kabatiya-a niyan ko dowa-a a ipuluka ko sambayang:

(اَللَّهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَ الْمَغْرِبِ، اَللَّهُمَّ نَقِّنِي مِنْ خَطَايَايَ كَمَا يُنَقَّى الثَّوْبُ الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ، اَللَّهُمَّ اغْسِلْنِي مِنْ خَطَايَايَ بِالْمَاءِ وَالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ)

"Ya Allah na pakawatanakongka ko manga dosako, sa datar o kiyapaka kkawatanaangka ko subangan ago sudupan, ya Allah na soti akongka ppoon ko manga dosako, sa datar o kapukasoti o mapoti a nditarun ppoon ko marzik, ya Allah na lalasanka rakun

so manga dosako a ig ago biyaw ago matunggaw."

Sa opamao kabaya iyan na kkapakay a isambi iyanon so:

(سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ وَلاَ إِلَهَ غَيْرُكَ)

"Miyasotisotika ya Allah ago ruk Ka so bantogan, go miyasotisoti so Ingaranka, go miyamondiyong so kabsaranka, go da a pusimbaan a bunar arowar Ruka."

Sa opamao ndowa-a sa salakaw a dowa-a a miyatanto a ppoon ko Nabi (ﷺ) na da a karata iyan, sa aya mapiya na makaisa na giyaya i indowa-a niyan, na makaisa na giyoto, sabap sa giyanan i kakkatarotopi ko

kapusongkada ko inokitan (Sonnah) o Nabi (ﷺ), orianiyan na ttaroon iyan so:

(أَعوُذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ، بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)

"Mulindong ako ko Allah ppoon ko karataaan o shaitan a pimorkaan. Ppanagipoon ako sa Ingaran o Allah a Masalimoon a Masalinggagaw."

Na batiyaan iyan so Sorah al-Fatiha, sabap ko kattaro o Nabi (ﷺ) a:

(لاَ صَلاَةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ) رواه البخاري

"Da a sambayang o taw a di niyan batiyaan so Fatiha." *Piyanottol i Bukhari*

Sa puttaroon iyan ko orianiyan so: *Ameen*, sa ippakatanog iyan ko sambayang a ipupakatanogon so batiya, na izolun iyan ko sambayang a diron ippakatanog so

batiya, orianiyan na issakub iyan so kkaparowan iyan ko manga ayat sa Qur'an, sa aya taralbi a ipussakub iyan ko sambayang a Lohor ago Asar ago Esha naso manga Sorah a mattangka[1] i katas, na si-i ko sambayang a Soboh (*Fajr*) naso manga atas[2] a Sorah, naso sambayang a Magrib na makaisa naso manga atas a Sorah, na makaisa naso manga bababa'[3] a Sorah, ka onot ko manga Hadis a miyapanottol mipantag san.

7. Muroko sa puttaroon iyan so: *Allaho Akbar*, sa ipporo iyan so dowa lima niyan si-i ko pantag o mbala a waga niyan, odina so tangila niyan, sa giya olo niyan na maka-angun sa likod iyan, sa igagamak iyan so dowa palad iyan ko dowa lub iyan

---

[1] Ippoon ko Sorah an-Naba (النبأ) na taman ko Sorah al-Layil (الليل).

[2] Ippoon ko Sorah Qaaf (ق) taman ko Sorah al-Morsalat (المرسلات).

[3] Ipoon ko Sorah ad-Dhoha (الضحى) taman ko Sorah an-Nas (الناس).

sa kukurangun iyan so manga kumur iyan, sa romurunuk ko karoroko iyan, sa ttontolun iyan so:

(سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ)

"Miyasotisoti so Allah a Kadnanko a Mala."

Sa aya taralbi na pukasoyin iyan sa makatlo odina na kalawanan so makatlo, go sonat so kipsompatun iyanon ko:

(سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اَللَّهُمَّ اغْفِرْلِي)

"Miyasotisotika ya Allah ago ruk ka so bantogan, ya Allah na rila-i akongka."

8. Pumbangon si-i ko karoroko iyan sa ipporo iyan so mbala a lima niyan si-i ko pantag a waga niyan odina so mbala a tangila niyan, sa puttaroon iyan so:

(سَمِعَ اللهُ لِمَنْ حَمِدَهُ)

"Miyanug o Allah so taw a miyantogon."

Sa amayka sukaniyan na magi-imam odina ttatarambisa, na puttaroon iyan ko kapakambangon iyan so:

(رَبَّنَـــا وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا كَثِيراً طَيِّباً مُبَارَكًا فِيهِ مِلْءَ السَّمَاوَاتِ وَمِلْءَ الأَرْضِ وَمِلْءَ مَا بَيْنَهُمَا وَمِلْءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ)

"Hay Kadnan ami na ruk Ka so bantogan a madakul a mapiya a babarakatun a ppakapuno ko manga langit ago ppakapuno ko lopa, ago ppakapuno ko nganin a kabayaaka a sai a oriyan anan."

Amay puman ka sukaniyan na Ma'moom, na aya puttaroon iyan ko kapakambangon iyan naso:

(رَبَّنَـــا وَلَكَ الْحَمْدُ ...)

Taman ko kapos iyan a miya-aloy.

Sa opamao sompatunon o oman i isa kiran, maana so Imam agoso Ma'moom agoso ttatarambisa (*Momparid*), so kattaroa niyan ko:

(أَهْلُ الثَّنَـــاءِ وَالْمَجْدِ أَحَقُّ ما قَالَ الْعَبْدُ وَكُلُّنا لَكَ عَبْدٌ ، اَللَّهُـــمَّ لاَ مَانِعَ لِماَ أَعْطَيْتَ وَلاَ مُعْطِيَ لِماَ مَنَعْتَ وَلاَ يَنْفَعُ ذَا الْجِدِّ مِنْكَ الْجَدُّ)

"Suka i kkiruk ko bantogan agoso kabsaran, aya miyapatot a di-i ttaroon o oripun, sa palaya kamingkadun

oripun, ya Allah na da a ppakarun ko nganin a inibugayingka, nago da a ppakabugay ko nganin a siyangka aka, nago di ppakanggay a gona ko mala i ontong so ontong iyan sa kakkitanaon o siksaaka, inontabo so amal iyan a mapiya."

Na aya mapiya, sabap ko kiyatanto niyan a pinggolawla o Nabi (ﷺ), go sonat so kibutadun o oman i isa kiran ko dowa lima niyan si-i ko rarub iyan, sa datar o siyowa iyan ko katitindug iyan ko da niyan pun karoko, sabap ko kiyatanto o Hadis a makanggogonanao san sa pinggolawla o Nabi (ﷺ), poon ko Hadis i Wael Ibn Hajar, agosi Sahl Ibn Sa'ad, miyasoat kiran a dowa so Allah.

9. Sojod sa puttaroon iyan so: *Allaho Akbar,* sa ipagona niyan tomana so dowa lub iyan, na gobo so dowa palad iyan amayka kkaparowan iyan, amay puman ka

karugunanon na onaan iyan tomana so dowa palad iyan na gobo so dowa lub iyan, sa pakasasangorun iyan so manga kumur a a-i niyan agoso lima niyan sa Kiblat, sa titimoon iyan so manga kumur a lima niyan a bubuturun iyan, sa aya isojod iyan naso pito a anggawta iyan: So bunung iyan a rakus o ngirong iyan, goso mbala a lima niyan, goso dowa lub iyan, go ittana iyan angkai a didalum a pakato' a manga kumur a a-i niyan, sa puttaroon iyan so:

(سُــــبْحَانَ رَبِّـــيَ الأَعْلَـــى)

"Miyasotisoti so Kadnanko a Maporo."

Aya sonat na makatlo niyan makasoy odina kalawanan so makatlo, go sonat a isompat iyanon so:

(سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ ، اَللَّهُمَّ اغْفِرْلِي)

"Miyasotisotika ya Allah a Kadnan ami ago ruk Ka so podi, ya Allah na rila-i akongka."

Sa pakadakulun iyan so diniyan di-i kandowa-a, sabap ko kattaro o Nabi (ﷺ) a:

(أَمَّا الرُّكُوْعُ فَعَظِّمُوْا فِيهِ الرَّبَّ ، وَأَمَّا السُّجُوْدُ فَاجْتَهِدُوا فِي الدُّعَاءِ فَقَمِنٌ أَنْ يُسْتَجَابَ لَكُمْ) رواه مسلم

"Sopman so karoroko na podiya niyo ron so Kadnan (Allah), naso kasosojod na panamar kano ron mamangni ka patot a kattarima-aon." Piyanottol i Muslim.

Sa ppamangnin iyan ko Kadnan iyan a kaparoliya niyan ko mapiya si-i sa donya ago si-i sa akhirat, sa mlagid o giyangkoto a sambayang na paralo antawa-a ka sonat, sa lulukatun iyan so dowa pamakulawan iyan ko dowa kilid iyan, nago giya tiyan iyan si-i sa bobon iyan, nago lulukatun iyan so dowa bobon iyan ko mbala a pamosoan iyan, nago ibababayaw niyan so dowa siko niyan, sabap ko kattaro o Nabi (ﷺ) a:

(اعْتَدِلُوا فِي السُّجُودِ وَلاَ يَبْسُطْ أَحَدُكُمْ ذِرَاعَيْهِ انْبِسَاطَ الْكَلْبِ) متفق عليه

"Pakatittowa niyo a lawas iyo si-i ko kasosojod, sa oba pumbutadun o isa rukano so dowa siko niyan sa datar o kambubutur o aso." Piyagayonan i Bukhari ago si Muslim.

10. Pumbangon sa puttaroon iyan so: *Allaho Akbar*, sa ndidalumun iyan so diyawang a parapara niyan na pagontodan iyan, sa ittaduk iyan so kawanan a parapara niyan, na imbutad iyan so dowa palad iyan ko dowa bobon iyan agoso dowa lub iyan, sa puttaroon iyan so:

(رَبِّ اغْفِرْلِي وَارْحَمْنِي وَاهْدِنِي وَارْزُقْنِي وَعَافِنِي وَاجْبُرْنِي)

"Hay Kadnanko na rilai akongka, go kalimoon akongka, go toroakongka, go rizki-i akongka, go maapi akongka, nago angkosi akongka."

Sa ttarug sangkoto a kao-ontod iyan.

11. Puttaroon iyan so: *Allaho Akbar*, na sojod sa ikadowa a sojod, sa aya sowa-an iyan naso siyowa iyan ko paganay a sojod.

12. Pumbangon na puttaroon iyan so: *Allaho Akbar*, nago magontod sa di mattay sa datar o kaontod ko paglutan o dowa a sojod, aya ipumbuto san na kaduka, sa giyanan na sonat, sa opamao bagakun iyan na da a karata iyan, go da abaon ppamatiyaan ago dowa-a, orianiyan na tomindug sa ikadowa rakaat sa dudukunan iyan so dowa lub iyan amayka kkalbodanon, na amayka karugunanon na si-i dukun sa lopa, orianiyan na batiyaan iyan so Sorah al-Fatiha agoso kkaparowan iyan a ayat sa Qur'an ko oriyan o Fatiha, orianiyan na nggolawlaan iyan so datar o pinggolawla niyan ko paganay a rakaat.

13. Amayka so sambayang na dowa rakaat - kandowa rakaat - ka ibarat o sambayang a Soboh *(Fajr)* agoso sambayang Jum'ah agoso dowa Boka, na montod ko oriyan o kapakambangon iyan sa sojod a ikadowa sa itataduk iyan so kawanan a parapara niyan, na dididalumun iyan so diyawang a

parapara niyan a o-ontodan iyan, sa ibubutad iyan so kawanan a palad iyan ko kawanan a bobon iyan, sa kukumpulun iyan so manga kumur iyan langon, inontabo so tindoro iyan ka iputtoro iyan sa diniyan di-i kazaksi-i sa da a pusimbaan a bunar arowar ko Allah, sa opamao aya kumpula niyan naso tingting iyan agoso diramanis iyan ko kawanan a lima niyan, na pakatumon iyan so ama a lima niyan agoso lomalabaw niyan na itotoro iyan so tindoro iyan na giyoto i mapiya, sabap ko kiyatanto angkanan a dowa a okit a inokitan o Nabi (ﷺ), sa aya mapiya na diniyan di-i pakapulibangun, makaisa na giya-i, na makaisa na giyoto, sa imbutad iyan so diyawang a palad iyan ko diyawang a bobon iyan agoso lub iyan, orianiyan na batiyaan iyan so *Tahayat Akhir (At-Tashahhod)* sangkoto a kao-ontod iyan, a giyanan so:

(اَلتَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ، اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَ أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ)

(اَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ. وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ)

"So sula-sula agoso manga sambayang goso manga pipiya na ruk o Allah, so kalilintad agoso limo o Allah agoso kabarakat Iyan na mambagianka hay Nabi ami, so kalilintad na mambagian ami agoso manga oripun o Allah a manga Salih. Pusaksian akun a da a

pusimbaan a bunar arowar ko Allah, go pusaksian akun a mataan a so Muhammad na oripun Iyan ago Sogo Iyan."

"Ya Allah na salawatingka so Muhammad agoso manga sisipug o Muhammad, sa datar o kiyasalawatingka ko Ibrahim agoso manga sisipug o Ibrahim. Mataan a Suka i kapapatotan ko podi a kiruk ko bantogan. Ya Allah na lukaingka ko Muhammad so kabarakat agoso manga sisipug o Muhammad, sa datar o kinibugankaon ko Ibrahim agoso manga sisipug o Ibrahim si-i ko manga kaadun. Mataan a Suka i kapapatotan ko podi a kkiruk ko bantogan."

Nago lomindong ko Allah si-i ko pat butad, sa ttaroon iyan so:

(اَللّهُـــمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ فِتْـــنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ وَمِنْ فِتْـــنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَّالِ)

"Ya Allah na mlindong ako Ruka ko siksa ko Naraka, goso siksa ko kobor, goso tiyoba ko kaoyagoyag agoso kapapatay, goso tiyoba ko kappakatoron o Masih ad-Dajal."

Orianiyan na pamangnin iyan so nganin a kabaya iyan a mapiya si-i sa donya ago sa akhirat, sa opamao pamangnin iyan so mbala a lokus iyan odina so salakaw kiran a dowa a pud ko mga Muslim, na da a karata iyan – mlagid o giyangkoto a sambayang na paralo antawa-a ka sonat – sabap ko kapakararangkom o kattaro o Nabi (ﷺ), si-i ko Hadis o Ibn Mas'owd gowani a ipangunda-o niyanon so kattahayat (*At-Tashahod*).

Orianiyan na mamamili ko manga dowa-a[1] sa sadun sa kkabayaan iyanon na indowa-a niyan, go aya pud a kinilapal iyan na: Mamamili sa sadun sa kkabayaan iyan a ppamangnin iyan, sa giyanan na langkap ko langowan a pakanggay a gona ko oripun si-i sa donya ago sa akhirat, orianiyan na zalam sa kawanan ago sa diyawang, sa ttaroon iyan so:

(اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ)

(اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ)

"So kalilintad agoso limo o Allah na mambagian iyo."

14. Amayka so sambayang na tulo rakaat, ka ibarat o Magrib, odina pat rakaat ka

---

[1] Inisompat ami sa kaposan angka-i a kitab so saba-ad ko manga dowa-a a ppoon sa Qur'an agosa Hadis, a kkapakay a di-i mindowa-a o taw a kabaya iyan. (*So mindiyorobasa*)

ibarat o Lohor ago Asar ago 'Esha, na tontolun iyan so *Tahayat (Tashahod)* a miya-aloy, a rakus o Salawat ko Nabi (ﷺ), orianiyan na tomindug sa dudukunan iyan so dowa lub iyan, sa iporo iyan so dowa palad iyan sa pantag a waga niyan odina sa tangila niyan, sa puttaroon iyan so : *Allaho Akbar*, ago imbutad iyan so dowa palad iyan sa rarub iyan, sa datar o kiya-aloy niyan sa mona, sa ayabo a mbatiyaan iyan naso *Fatiha* (maana da a sakub iyan) sa opamao igirakowan na (pusalaki niyan a) pusakub ko ikatlo rakaat ago ikapat rakaat si-i ko Lohor a liyo ko Fatiha na da a karata iyan, sabap ko adun a miyatoon a Hadis a so Nabi (ﷺ) a pinggolawla niyan anan, a pud ko Hadis a piyanottol i Abo Sa'ed - miyasoaton so Allah.

Orianiyan na puttahayat (mbatiyaan iyan so *Tashahod*) ko oriyan o ikatlo rakaat ko Magrib, ago si-i ko ikapat rakaat ko Lohor ago Asar ago 'Esha, sa datar o kiya-aloy

niyan sa mona ko sambayang a dowa rakaat, orianiyan na pusalam sa kawanan ago sa diyawang, na puparakala (sa ittasbih iyan) sa makatlo so:

(أَسْتَغْفِرُ اللهَ)

"Ppangni ako sa rila ko Allah a lubi a Mala."

Orianiyan na si-i ko da niyan pun kasangor ko manga taw, amayka sukaniyan i Imam na ttaroon iyan so:

(اَللَّهُــمَّ أَنْتَ السَّلاَمُ وَمِنْكَ السَّلاَمُ، تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلاَلِ وَالإِكْرَامِ)

"Ya Allah na Ingaranka so Salam, nago si-i Ruka ppoon so Salam (kalilintad), miyasotisotika ya Allah a kiruk ko kabsaran ago sakasakaw."

Orianiyan na ttaroon iyanon so:

(لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ ،لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، اَللَّهُــمَّ لاَ مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ وَلاَ مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلاَ يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ ،لاَ حَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللهِ ،لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَلاَ نَعْبُدُ إِلاَّ إِيَّاهُ ، لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ، لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ)

"Da a pusimbaan a bunar arowar ko Allah a Isa-isa a da a sakotowa Iyan, ruk Iyan so kadato ago ruk Iyan so podi, go Sukaniyan na langowan taman na magagaos Iyan. Ya Allah na da a ppakarun ko nganin a inibugayingka, nago da a ppakabugay ko nganin a siyangka aka, nago di ppakanggay a gona ko mala i ontong so

ontong iyan sa kakkitanaon o siksaaka, inontabo so amal iyan a mapiya. Da a paar ago da a bagur inonta so bagur o Allah. Da a pusimbaan a bunar arowar ko Allah, go da a pusimbaan ami arowar Rukaniyan, ruk Iyan so limo agoso kalbihan, go bagian Iyan so bantogan a mapiya, da a pusimbaan a bunar arowar ko Allah, sa totobohalosun ami Ron so paratiyaya, apiyapun da masoat so manga kapir."

Na itasbih iyan sa mbabakatlo-polo ago tulo (33) so:

(سُبْحَانَ اللهِ) (اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ) (اللهُ أَكْبَر)

"Miyasotisoti so Allah."

"So podi na ruk o Allah."

"So Allah na Mala."

Na si-i ko ikamagatos na ttaroon iyan so:

(لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ)

"Da a pusimbaan a bünar arowar ko Allah a Isa-isa a da a sakotowa Iyan, ruk Iyan so kadato ago ruk Iyan so podi, go Sukaniyan na langowan taman na magagaos Iyan."

Nago batiyaan iyan so *Ayatol Korsi*[1] agoso Sorah *al-Ikhlas,* goso Sorah *al-Falaq,* goso *Sorah an-Nas,* si-i ko oriyan o oman i sambayang.

---

1 Kkabatiyaaka angkai a Ayat ago mga Surah

(قل هو الله أحد، قل أعوذ برب الفلق، قل أعوذ برب الناس)

si-i ko pandangan a (**33-34**).

Go sonat so di-i kakkasokasoya sangkai a tulo a manga Sorah sa mbabakatlo, ko oriyan o sambayang a Soboh (*Fajr*) agoso sambayang a Magrib, sabap ko adun a manga Hadis a miya-aloy a poon ko Nabi (ﷺ) mipantag san, sa kalangowan angkai a manga Tasbih na sonat kunaoba paralo.

Go isosogo ko oman i Muslim a dato ago Muslim a bai a kasambayang iyan ko onaan o sambayang a Lohor sa pat rakaat (makadowa kazalami), na si-i ko oriyan iyan na dowa rakaat, go si-i ko oriyan o sambayang a Magrib na dowa rakaat, go si-i ko (oriyano) sambayang a 'Esha na dowa rakaat, nago si-i ko onaan o sambayang a Sobo (*Fajr*) na dowa rakaat, sa langon anan, na sapolo ago dowa (12) rakaat, sa giyai i manga sambayang a sonat a pumbuttowan sa *Sonan ar-Rawatib*, sabap ko kasisiyapaon o Nabi (ﷺ) igira a matatago sa dalum a ingud ... na igira a di-i mlayalayag na ipumbagak

iyan, inontabo so sonat si-i ko onaan o Sobo (*Fajr*) agoso sambayang a *Witir*, ka mataan a so Nabi (ﷺ) na di niyan ippanalipundaan igira a makai-ingud ago di-i mlayalayag.

Sa aya taralbi na giyangkai a manga sambayang a sonat (*Sonan ar-Rawatib*) agoso sambayang a *Witir*, na si-i niyan di-i sambayangi sa walay, sa opamao sambayangi niyan sa Masjid na da a karata iyan, sabap ko kattaro o Nabi (ﷺ) a:

(أَفْضَــــلُ صَلاَةِ الْمَرْءِ فِي بَيْتِهِ إِلاَّ الصَّلاَةَ الْمَكْتُوبَةَ)

متفق عليه

"Aya pirmiro a sambayang o taw naso sambayang iyan sa walay niyan, inontabo so paralo." *Piyagayonan i Bukhari ago si Muslim.*

So kasisiyapa sangkai a manga sonat na pud ko manga sabap a kkisold sa sorga, sabap ko kattaro o Nabi (ﷺ) a:

(مَنْ صَلَّى اثْنَتَيْ عَشْرَةَ رَكْعَةً فِي يَوْمِهِ وَلَيْلَتِهِ تَطَوُّعاً
بَنَى اللهُ لَهُ بَيْتاً فِي الْجَنَّةِ) رواه مسلم في صحيحه

"Sataw a sambayang sa sapolo ago dowa (12) rakaat a sonat si-i ko mabasa alongan ago mabasa gawi-i, na pakimbalay o Allah sa walay niyan si-i ko sorga." *Piyanottol i Muslim si-i ko Kitab iyan a Sahih Muslim.*

Sa opamao sambayang sa pat (4) rakaat ko onaan o Asar ago dowa rakaat ko onaan o sambayang a Magrib, nago dowa rakaat ko onaan o sambayang a 'Esha na aya mapiya, sabap sa adun a Hadis Sahih a makanggogonanao sa so Nabi (ﷺ) na pinggolawla niyan.

MANGA DOWA-A[1]

(اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ هُوَ الحَيُّ الْقَيُّــومُ لاَ تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلاَ نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلاَّ بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيْهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلاَ يُحِيْطُوْنَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلاَّ بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضَ وَلاَ يَؤُوْدُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ).[٢]

[1] Giyangkai a manga dowa-a na inabat ko Kitab a ***Hisnul Muslim*** a ruk i *Shaikh Sa'ed bin Wahaf al-Qahttani*, ka araparap sa kanggonaan o taw a kabaya iyan, go inaloy ami si-i ko Footnote o omani dowa-a so number iyan ko Kitab a *Hisnul Muslim*, ka an marayag so kapuloloba-aon. (*So mindiyorobasa*)
[2] No. (71), Ayat al-Kursi.

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيْمِ ﴿قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ ۞ اللهُ الصَّمَدُ ۞ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ ۞ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾.

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيْمِ ﴿قُلْ أَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۞ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۞ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۞ وَمِنْ شَرِّ النَّفّٰثٰتِ فِي الْعُقَدِ ۞ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ﴾.

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيْمِ، ﴿قُلْ أَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۞ مَلِكِ النَّاسِ ۞ إِلَهِ النَّاسِ ۞ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۞ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُوْرِ النَّاسِ ۞ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ﴾.[1]

[1] No. (70), Surah al-Ikhlas, al-Falaq, an-Nas.

(لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيْكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيْتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٍ).[1]

(اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوْءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَأَبُوْءُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لاَ يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ إِلاَّ أَنْتَ).[2]

(اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي، لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ، وَالْفَقْرِ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ).[3]

---

[1] No. (72), makasapolo makasoy ko oriyan o sambayang a Magrib ago Esha.

[2] No. (79).

[3] No. (82).

(يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ أَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ وَلاَ تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ).[١]

(اَللَّهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدَ لاَ إِلَـهَ إِلاَّ أَنْتَ وَحْدَكَ لاَ شَرِيْكَ لَكَ، الْمَنَّانُ، يَا بَدِيْعَ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ يَا ذَا الْجَلاَلِ وَالإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ).[٢]

(اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْماً نَافِعاً، وَرِزْقاً طَيِّباً، وَعَمَلاً مُتَقَبَّلاً).[٣]

[1] No. (88).
[2] No. (64).
[3] No. (95).

(اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبَّ الأَرْضِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى، وَمُنْزِلَ التَّوْرَاةِ وَالإِنْجِيلِ، وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ. اللَّهُمَّ أَنْتَ الأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ، اقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ). [١]

(اللَّهُمَّ إِيَّاكَ نَعْبُدُ، وَلَكَ نُصَلِّي وَنَسْجُدُ، وَإِلَيْكَ نَسْعَى وَنَحْفِدُ، نَرْجُو رَحْمَتَكَ، وَنَخْشَى عَذَابَكَ، إِنَّ عَذَابَكَ بِالْكَافِرِينَ مُلْحَقٌ، اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَعِينُكَ، وَنَسْتَغْفِرُكَ،

[1] No. (107).

وَنُثْنِي عَلَيْكَ الْخَيْرَ، وَلاَ نَكْفُرُكَ، وَنُؤْمِنُ بِكَ، وَنَخْضَعُ لَكَ، وَنَخْلَعُ مَنْ يَكْفُرُكَ).[1]

(اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلاَلِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَأَغْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ).[2]

(اللَّهُمَّ أَنْتَ عَضُدِي، وَأَنْتَ نَصِيرِي، بِكَ أَجُولُ، وَبِكَ أَصُولُ، وَبِكَ أُقَاتِلُ).[3]

(اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ، ابْنُ عَبْدِكَ، ابْنُ أَمَتِكَ، نَاصِيَتِي بِيَدِكَ، مَاضٍ فِيَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِيَّ قَضَاؤُكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ، أَوْ أَنْزَلْتَهُ

---

[1] No. (118).
[2] No. (136).
[3] No. (127).

فِي كِتَابِكَ، أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَداً مِنْ خَلْقِكَ، أَوِ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ، أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رَبِيْعَ قَلْبِي، وَنُوْرَ صَدْرِي، وَجَلاَءَ حُزْنِي، وَذَهَابَ هَمِّي).[1]

(اَللَّهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوْبَتِكَ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْكَ، لاَ أُحْصِيْ ثَنَاءً عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ).[2]

(اَللَّهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ، وَمِــنْ فِتْــنَةِ الْمَحْــيَا وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ).[3]

---

[1] No. (120).
[2] No. (47).
[3] No. (55).

(اَللَّهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ. اَللَّهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ).[1]

(اَللَّهُمَّ اغْفِرْ لِيْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَسْرَفْتُ وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّيْ. أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لاَ إِلَـــهَ إِلاَّ أَنْتَ).[2]

(اَللَّهُمَّ أَعِنِّيْ عَلَى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ،وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ).[3]

(اَللَّهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمْرِ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنَ

[1] No. (56).
[2] No. (58).
[3] No. (59).

فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ).[١]

(اَللَّهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ).[٢]

(اَللَّهُمَّ إِنِّيْ ظَلَمْتُ نَفْسِيْ ظُلْمًا كَثِيْرًا، وَلاَ يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ إِلاَّ أَنْتَ، فَاغْفِرْ لِيْ مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِيْ إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ).[٣]

(اَللَّهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ يَا اَللهُ بِأَنَّكَ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِيْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ، أَنْ تَغْفِرَ لِيْ ذُنُوْبِيْ إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ).[٤]

---

[1] No. (60).
[2] No. (61).
[3] No. (57).
[4] No. (63).

(اَللَّهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَيْبَ وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ أَحْيِنِيْ مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ خَيْرًا لِيْ، وَتَوَفَّنِيْ إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِيْ، اَللَّهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ خَشْيَتَكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَأَسْأَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي الرِّضَا وَالْغَضَبِ، وَأَسْأَلُكَ الْقَصْدَ فِي الْغِنَى وَالْفَقْرِ، وَأَسْأَلُكَ نَعِيْمًا لاَ يَنْفَدُ، وَأَسْأَلُكَ قُرَّةَ عَيْنٍ لاَ يَنْقَطِعُ، وَأَسْأَلُكَ الرِّضَا بَعْدَ الْقَضَاءِ، وَأَسْأَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَأَسْأَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ وَالشَّوْقَ إِلَى لِقَائِكَ فِيْ غَيْرِ ضَرَّاءَ مُضِرَّةٍ وَلاَ فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ، اَللَّهُمَّ زَيِّنَّا بِزِيْنَةِ الإِيْمَانِ وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِيْنَ).[١]

(اَللَّهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ، أَوْ أُضَلَّ، أَوْ أَزِلَّ، أَوْ

[1] No. (62).

أُزَلَّ، أَوْ أَظْلِمَ، أَوْ أُظْلَمَ، أَوْ أَجْهَلَ، أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ).[1]

(اَللَّهُمَّ اغْفِرْ لِيْ ذَنْبِيْ كُلَّهُ، دِقَّهُ وَجِلَّهُ، وَأَوَّلَهُ وَآخِرَهُ وَعَلاَنِيَّتَهُ وَسِرَّهُ).[2]

(اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَن عَافَيْتَ، وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ، وَبَارِكْ لِي فِيمَا أَعْطَيْتَ، وَقِنِي شَرَّ مَا قَضَيْتَ، فَإِنَّكَ تَقْضِي وَلاَ يُقْضَى عَلَيْكَ، إِنَّهُ لاَ يَذِلُّ مَنْ وَالَيْتَ، (وَلاَ يَعِزُّ مَنْ عَادَيْتَ) تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ).[3]

---

[1] No. (17).
[2] No. (46).
[3] No. (116), giya-i so dowa-a a ipukonot.

(اللَّهُــمَّ إِنِّي أَسْتَخِيْرُكَ بِعِلْمِكَ، وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ، وَأَسْــأَلُكَ مِــنْ فَضْلِكَ الْعَظِيْمِ، فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلاَ أَقْدِرُ، وَتَعْلَمُ وَلاَ أَعْلَمُ، وَأَنْتَ عَلاَّمُ الْغُيُوْبِ، اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الأَمْرَ (pagaloyin iyan so ppamangnin iyan) خَــيْرٌ لِــي فِي دِيْنِي وَمَعَاشِي "وَعَاقِبَةِ أَمْرِي" (odina) "عَاجِلِــهِ وَآجِلِهِ"- فَاقْدُرْهُ لِي وَيَسِّرْهُ لِي ثُمَّ بَارِكْ لِي فِــيْهِ، وَإِنْ كُنْــتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ شَرٌّ لِي فِي دِيْنِي وَمَعَاشِــي وَعَاقِــبَةِ أَمْرِي –أَوْقَالَ: عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ – فَاصْرِفْهُ عَنِّي وَاصْرِفْنِي عَنْهُ وَاقْدُرْ لِيَ الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ ثُمَّ أَرْضِنِي بِهِ).[1]

(اَللَّهُــمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُوْرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قَيِّمُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ

[1] No. (74), giya-i i dowa-a ko sambayang a *Istikharah*.

فِــيْهِنَّ، وَلَــكَ الْحَمْدُ أَنْتَ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَمَنْ فِيْهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ لَكَ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَمَــنْ فِــيْهِنَّ، وَلَــكَ الْحَمْدُ أَنْتَ مَلِكُ السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ، وَلَــكَ الْحَمْدُ، أَنْتَ الْحَقُّ، وَوَعْدُكَ الْحَقُّ،
وَقَوْلُكَ الْحَقُّ، وَلِقَاؤُكَ الْحَقُّ، وَالْجَنَّةُ حَقٌّ، وَالنَّارُ حَقٌّ،
وَالنَّبِــيُّوْنَ حَقٌّ، وَمُحَمَّدٌ ﷺ حَقٌّ، وَالسَّاعَةُ حَقٌّ، اَللَّهُمَّ
لَــكَ أَسْلَمْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَإِلَيْكَ
أَنَبْــتُ، وَبِكَ خَاصَمْتُ، وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ. فَاغْفِرْ لِيْ مَا
قَدَّمْــتُ وَمَــا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، أَنْتَ
الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ، لاَ إِلَــهَ إِلاَّ أَنْتَ، أَنْتَ إِلَــهِيْ
لاَ إِلَــهَ إِلاَّ أَنْتَ).[1]

[1] No. (32), giya-i i di-i indowa-a o Nabi igira a mizambayang sa Tahajod.

(اَللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ، وَمِيكَائِيلَ، وَإِسْرَافِيلَ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ. اهْدِنِي لِمَا اخْتُلِفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِكَ تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ).[1]

(اللهم إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ).[2]

(بِسْمِ اللهِ) اَللَّهُمَّ إِنِّيْ أَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ).[3]

---

[1] No. (30), puda-i sa dowa-a a ipuluka ko sambayang.
[2] No. (137), dowa-a sa kapamangni sa kabayadi ko baydan.
[3] No. (10), dowa-a ko kasold sa Toilet.

(غُفْرَانَكَ).[1]

(أَشْهَدُ أَنْ لاَ إِلَـــهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيْكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ).[2]

(اَللَّهُمَّ اجْعَلْنِيْ مِنَ التَّوَّابِيْنَ وَاجْعَلْنِيْ مِنَ الْمُتَطَهِّرِيْنَ).[3]

(بِسْمِ اللهِ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللهِ، وَلاَ حَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللهِ).[4]

(بِسْمِ اللهِ وَلَجْنَا، وَبِسْمِ اللهِ خَرَجْنَا، وَعَلَى رَبِّنَا تَوَكَّلْنَا، ثُمَّ لِيُسَلِّمْ عَلَى أَهْلِهِ).[5]

---

[1] No. (11), dowa-a ko kapliyo sa Toilet.
[2] No. (13), dowa-a ko kapakapasad magabudas.
[3] No. (14), pud a dowa-a ko kapakapagabudas.
[4] No. (16), dowa-a ko kapliyo sa walay.
[5] No. (18), dowa-a ko kasold sa walay.

(أَعُوْذُ بِاللهِ الْعَظِيْمِ، وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيْمِ، وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيْمِ، مِـــنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ، (بِسْمِ اللهِ، وَالصَّلَاةُ)(وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُوْلِ اللهِ) اَللَّهُمَّ افْتَحْ لِيْ أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ).[١]

(بِسْمِ اللهِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُوْلِ اللهِ، اَللَّهُمَّ إِنِّيْ أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ، اَللَّهُمَّ اعْصِمْنِيْ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ).[٢]

(الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْــدَمَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُوْرِ).[٣]

[1] No. (20), dowa-a ko kasold sa Masjid.
[2] No. (21), dowa-a ko kapliyo sa Masjid.
[3] No. (1), dowa-a si-i ko kapakanaw.

(أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا الْيَوْمِ: فَتْحَهُ، وَنَصْرَهُ وَنُوْرَهُ، وَبَرَكَتَهُ، وَهُدَاهُ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيْهِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ).[1]

(اَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِيْ كَسَانِيْ هَذَا (الثَّوْبَ) وَرَزَقَنِيْهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّيْ وَلاَ قُوَّةٍ).[2]

(اَللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ كَسَوْتَنِيْهِ، أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهِ وَخَيْرِ مَا صُنِعَ لَهُ، وَأَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهُ).[3]

---

[1] No. (89), dowa-a igira a kiyapitaan so taw.
[2] No. (5), dowa-a ko kasolota ko nditarun.
[3] No. (6), dowa-a ko kapakanditar sa bago.

كيفية صلاة النبي صلى الله عليه وسلم

تأليف سماحة الشيخ

عبدالعزيز بن عبدالله بن باز

« رحمه الله تعالى »

ترجمة:

منيب ممدوح سرنجاني

باللغة الفلبينية (مرناو)

وكالة المطبوعات والبحث العلمي

وزارة الشؤون الإسلامية والدعوة والإرشاد

المملكة العربية السعودية

١٤٣٩ هـ